A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. január 30.)

a Bosznia és Hercegovina európai partnerségében megfogalmazott elvekről, prioritásokról és feltételekről, és a 2004/515/EK határozat hatályon kívül helyezéséről

(2006/55/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a stabilizációs és társulási folyamat keretében európai partnerségek létrehozásáról szóló, 2004. március 22-i 533/2004/EK tanácsi rendeletre [1], és különösen annak 2. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Tanács 2003. június 19-20-i thesszaloniki ülésén az európai perspektíva megvalósításának eszközeként jóváhagyta az európai partnerségek bevezetését a nyugat-balkáni országok számára a stabilizációs és társulási folyamat keretében.

(2) A 2004/533/EK rendelet előírja, hogy a Tanács határoz az európai partnerségekre irányadó elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint bármely későbbi kiigazításról.

(3) A Tanács 2004. június 14-én elfogadta az első európai partnerséget Bosznia és Hercegovinával [2]. Helyénvaló ezt a partnerséget naprakésszé tenni a további munka érdekében megújított prioritások meghatározása céljából, a Bosznia és Hercegovina által az Európai Unióval való szorosabb integráció érdekében tett előkészületekben elért haladásról szóló 2005-ös jelentés megállapításai alapján.

(4) Az 533/2004/EK rendelet megállapítja, hogy az európai partnerségek ellenőrzése a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok révén biztosítva lesz.

(5) Az Európai Unióval való szorosabb integráció előkészítése érdekében Bosznia és Hercegovina ütemtervvel ellátott tervet dolgoz ki, amely tartalmazza azon egyedi intézkedéseket, amelyekkel az európai partnerség prioritásainak kíván eleget tenni.

(6) A 2004/515/EK határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az 533/2004/EK rendelet 1. cikkével összhangban a Bosznia és Hercegovinával létrehozott európai partnerség elveit, prioritásait és feltételeit az e határozat elválaszthatatlan részét képező melléklet határozza meg.

2. cikk

Az európai partnerség végrehajtását a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok – nevezetesen a Bizottság által az elért haladásról benyújtott éves jelentések – révén kell megvizsgálni.

3. cikk

A 2004/515/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni.

4. cikk

E határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 30.

a Tanács részéről
az elnök
U. PLASSNIK

---

[1] HL L 86., 2004.3.24., 1. o.

[2] A Tanács 2004. június 14-i 2004/515/EK határozata a Bosznia-Hercegovinával létrehozott európai partnerség elveiről, prioritásairól és feltételeiről (HL L 221., 2004.6.22., 10. o.)#SUP#

MELLÉKLET

BOSZNIA ÉS HERCEGOVINA: 2005. ÉVI EURÓPAI PARTNERSÉG

1. **BEVEZETÉS**

Az Európai Tanács thesszaloniki ülésén jóváhagyta az európai partnerségek bevezetését mint az európai perspektíva megvalósításának eszközét a nyugat-balkáni országok számára a stabilizációs és társulási folyamat keretében.

Az első európai partnerséget Bosznia és Hercegovinával a Tanács 2004. június 14-én fogadta el. Helyénvaló naprakésszé tenni ezt az első partnerséget a Bosznia és Hercegovina által elért haladásról szóló 2005-ös bizottsági jelentés megállapításai alapján. A második európai partnerség új cselekvési prioritásokat határoz meg. Ezen új prioritásokat az ország sajátos szükségleteihez és felkészültségének adott szintjéhez kell igazítani, és szükség szerint naprakésszé tenni. Az európai partnerség az országnak nyújtandó pénzügyi támogatásokhoz is iránymutatásul szolgál.

Bosznia és Hercegovinának tervet kell készítenie, amely magában foglalja az európai partnerség prioritásaival kapcsolatos ütemtervet és egyedi intézkedéseket.

2. **ELVEK**

A nyugat-balkáni országok európai felzárkózásához egészen eljövendő csatlakozásukig a stabilizációs és társulási folyamat nyújt keretet.

A Bosznia és Hercegovinára vonatkozóan megállapított fő prioritások az országnak az Európai Tanács 1993-as koppenhágai ülésén meghatározott kritériumoknak való megfelelési képességéhez, valamint a stabilizációs és társulási folyamathoz, különösen a Tanács 1997. április 29-i és 1999. június 21 -22-i következtetéseiben megállapított feltételekhez, a 2000. november 24-i zágrábi csúcstalálkozó zárónyilatkozatának tartalmához, valamint a Thesszaloniki Cselekvési Programhoz kapcsolódnak.

3. **PRIORITÁSOK**

Az ezen európai partnerségben felsorolt prioritásokat azon reális feltételezés alapján választották ki, hogy Bosznia és Hercegovina a következő néhány év során képes azokat teljesíteni, vagy azokkal kapcsolatban érzékelhető mértékben előrelépést elérni. Meg kell különböztetni a rövid távú prioritásokat, amelyek teljesítése egy-két éven belül, illetve a középtávú prioritásokat, amelyek teljesítése három-négy éven belül várható. A prioritások a jogszabályokra és azok végrehajtására egyaránt vonatkoznak.

Figyelembe véve az összes EU-követelmény teljesítésének jelentős költségeit, valamint ezen követelmények összetettségét egyes területeken, a partnerség e szakaszban nem tartalmazza valamennyi fontos feladatot. A további prioritásokat az ország által elért haladással összhangban a jövőbeli partnerségek fogják tartalmazni.

A rövid távú prioritások közül a legfontosabbak kijelölésre és a 3.1. szakasz elején csoportosításra kerültek. E fő prioritások sorrendje nem fontosságuk rangsorát jelzi.

3.1. RÖVID TÁVÚ PRIORITÁSOK

Kulcsfontosságú prioritások

— Teljes együttműködés a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszékkel (ICTY) a szabadlábon tartózkodó vádlottak letartóztatásában.

— A rendőrség szerkezetátalakításáról szóló 2005 októberi megállapodás teljes körű végrehajtása. Ennek keretében 2005 decemberére a rendőrségi szerkezetátalakítás végrehajtásáért felelős főigazgatóság létrehozása és a reform végrehajtására vonatkozó cselekvési terv elfogadása, megfelelve az Európai Bizottság által vázolt elveknek, a megállapodásban meghatározott időkeretek között.

— A közcélú műsorszolgáltatásról szóló minden szükséges jogszabály elfogadása állami és közigazgatási egységi szinten, és végrehajtásuk megkezdése.

— Annak biztosítása, hogy minden állami szintű minisztérium és intézmény elegendő finanszírozásban részesül, működőképes és megfelelően felszerelt, elsősorban helyiség és alkalmazottak tekintetében.

— A közigazgatási reformra vonatkozó átfogó cselekvési terv elfogadása és végrehajtásának megkezdése, figyelembe véve a közigazgatás funkcionális és ágazati felülvizsgálatainak eredményeit.

— Valódi belső piac meglétének biztosítása Boszniában és Hercegovinában.

Politikai követelmények

Demokrácia és jogállamiság

Kormányzás

— Lépések megtétele annak érdekében, hogy Bosznia és Hercegovina parlamenti közgyűlése elegendő technikai forrással és személyzettel rendelkezhessen.

— Az állam és a közigazgatási egység közötti együttműködés további fejlesztése és erősítése az állam és a közigazgatási egységek közötti koordinációra szolgáló rendszeres és intézményesített mechanizmusok létrehozásával.

— A Bosznia és Hercegovina Legfőbb Számvevő Intézetei által kiadott jelentések kellő nyomon követésének biztosítása, valamint a szabálytalanságok elkövetői elleni megfelelő intézkedések meghozatala.

Választások

— A 2006-os parlamenti választásokra és elnökválasztásra vonatkozó teljes körű szervezési és pénzügyi felelősségvállalás.

— A választási jogszabályok Bosznia és Hercegovina elnökségi tagjaira és parlamenti küldötteire vonatkozó módosítása, hogy biztosítsák az emberi jogokról szóló európai egyezménynek, valamint az Európa Tanács csatlakozás utáni kötelezettségvállalásainak történő teljes körű megfelelést.

— A szükséges személyzet biztosítása a Választási Bizottság ellenőrzési osztálya számára.

Közigazgatás

— A Közigazgatási Koordinátori Hivatal számára a feladatai ellátásához szükséges emberi és anyagi források biztosítása.

— Intézkedések meghozatala a közszolgálati ügynökségek megfelelő működésének biztosítása, valamint a hatékony felvételi eljárások kialakítása és végrehajtása érdekében; a sikeres közigazgatási eljárást követően a köztisztviselők haladéktalan kinevezésének biztosítása, különösen állami szinten.

— A közigazgatásra vonatkozó, 2005 májusában elfogadott képzési program végrehajtása.

— Az állami ombudsmanról szóló új jogszabály elfogadása és az állami és közigazgatási egységi szinten működő ombusdmani hivatalok egybeolvasztásának biztosítása.

Igazságszolgáltatási rendszer

— Az állami bíróság, az ügyészi hivatal és az Ügyészi és Bírói Főtanács pénzügyi, adminisztratív és személyzeti kérdéseiben teljes körű felelősségvállalás; megfelelő működésük biztosítása.

— Előrelépés az elhúzódó bírósági ügyek kezelésének terén.

— A fiatalkori bűnözés kezelésére vonatkozó hatékony rendszer létrehozása.

Korrupcióellenes politika

— Részletes cselekvési terv kidolgozása a korrupció ellen a nemzeti korrupcióellenes stratégia alapján.

— A korrupcióellenes jogszabályok harmonizálása Boszniában és Hercegovinában.

— Az összeférhetetlenségről szóló törvény hatékony végrehajtásának biztosítása.

Emberi jogok és kisebbségvédelem

— A Republika Srpska alkotmányban található, halálbüntetésre vonatkozó utalások törlése.

— A Bosznia és Hercegovina által megerősített nemzetközi egyezmények végrehajtása, beleértve a jelentéstételre vonatkozó követelményeket.

— Annak biztosítása, hogy az Alkotmánybíróságon belül működő Emberi Jogi Bizottság minden megoldatlan emberi jogi esettel foglalkozzon.

— A kisebbségekre vonatkozó jogi keret további tökéletesítése oly módon, hogy az teljes mértékben megfeleljen az Európa Tanács nemzeti kisebbségekről szóló keretegyezménye követelményeinek, és végrehajtásának Bosznia és Hercegovina egészében történő biztosítása.

— A Nemzeti Kisebbségek Tanácsa, valamint közigazgatási egységi szinten az ennek megfelelő szervek létrehozása.

— A romákra vonatkozó nemzeti stratégia ágazati cselekvési terveinek kialakítása és végrehajtásuk megkezdése a szegénység csökkentésére irányuló átfogó stratégia részeként.

Regionális kérdések és nemzetközi kötelezettségek

— A regionális együttműködés javításának folytatása és a jószomszédi kapcsolatok biztosítása – többek között – a megbékélés támogatása érdekében.

— A Horvátországgal és Szerbiával fennálló megoldatlan határkérdések megoldásának elősegítése.

— A kétoldalú szabadkereskedelmi megállapodások végrehajtásának jelentős mértékű javítása és a jövőbeni délkelet-európai regionális szabadkereskedelmi megállapodás irányába tett lépések.

— Megállapodások kötése és végrehajtása a szomszédos országokkal, beleértve a határokon átnyúló együttműködést, a szervezett bűnözés, a tiltott kereskedelem és a csempészet elleni küzdelmet, az igazságügyi együttműködést, a határellenőrzést, a visszafogadást, a környezetvédelmet, a közlekedést és energiaügyet.

— A menekültek visszatérését segítő alap megfelelő finanszírozásának és teljes működőképességének biztosítása. A szarajevói nyilatkozat végrehajtásának elősegítése. A hazatelepülők/menekültek visszatérési folyamatának befejezése és jelentős előrelépés gazdasági és társadalmi integrációjuk terén.

— Az Európa Tanács minden fennálló, csatlakozás utáni követelményének megvizsgálása, különösen az oktatás és a választások terén.

Gazdasági követelmények

— A szilárd makrogazdasági környezetet elősegítő szakpolitikák folytatása, valamint különös figyelem fordítása a hitelállomány növekedésére a valutatanács-szabályozás összefüggésében.

— Az üzleti nyilvántartásról szóló állami kerettörvény és közigazgatási egységi jogszabályok végrehajtása.

— A költségvetési fenntarthatóság munkacsoportja által végzett munka támogatása a valós közkiadás csökkentésének általános céljával.

— A belföldi követelések összeegyeztetésének véglegesítése és a belső adósságról szóló állami szintű törvény elfogadása a valamennyi belföldi követelés kifizetéseire vonatkozó iránymutatásul.

— A Nemzeti Költségvetési Tanácsról szóló jogszabály elfogadása és az eredményes működését biztosító eljárások kialakítása.

— A béralakítási rendszer reformja és rugalmasabbá tétele, különösen a közszektorban.

— A gazdasági szakpolitikai tervezési egység intézményesítésére szolgáló előtanulmány elkészítése és végrehajtása.

— A vállalatirányításban jelentős előrelépés elérése, többek között a privatizáció folyamatának felgyorsítása és a magánbefektetési alapok szerkezetátalakítása által.

— A pénzügyi szerkezetátalakításról szóló törvény meghozatala és végrehajtásának megkezdése.

— A kereskedelmi bíróságok megfelelő működésének biztosítása és a bíróságok működésének kialakítása a csődeljárások kezelésében és lefolytatásában.

Európai előírások

Belső piac

Az áruk szabad mozgása

— A jelenlegi jogszabályok végrehajtása a szabványok, hitelesítés, metrológia, akkreditáció és megfelelőségértékelés területén; az e jogszabályok által előírt intézmények létrehozása és felszereléssel/személyzettel való ellátása feladataik végrehajtása érdekében. A szabályok és rendeletek közösségi vívmányokkal való összehangolására irányuló erőfeszítések folytatása e területeken, különösen a kedvező kereskedelmi feltételek megteremtése érdekében.

— Az új műszaki rendeletekre vonatkozó belső konzultációs és értesítő mechanizmus létrehozása azt megelőzően, hogy azokat a kereskedelemre hatást gyakorló intézkedésekre vonatkozóan elfogadnák.

— Az európai szabványok elfogadásának terén elért folyamatos előrelépés biztosítása.

— A Piacfelügyeleti Ügynökség létrehozása és annak biztosítása, hogy képes legyen feladatai ellátására. Olyan piacfelügyeleti struktúra létrehozására irányuló lépések folytatása, amely a közösségi vívmányoknak az áruk szabad mozgására vonatkozó követelményeire ad választ.

Személyek, szolgáltatások szabad mozgása és a letelepedési jog

— Bosznia és Hercegovina Biztosítási Ügynökségének létrehozása és annak biztosítása, hogy teljes mértékben működőképessé váljon.

— A banki felügyelet állami szintre helyezése és a felügyeleti hatóság hatékony működésének biztosítása.

— Felsőoktatásról szóló állami szintű jogszabály elfogadása, ezáltal biztosítva a bolognai folyamat és a felsőoktatási képesítések elismeréséről szóló lisszaboni egyezmény főbb elemeinek végrehajtását.

Vámok és adózás

— A vámjogszabályok és eljárások további összehangolása a közösségi vívmányokkal.

— Annak biztosítása, hogy a vámszabad területekre vonatkozó jogi keret összeegyeztethető az EU előírásaival, valamint a vámszabad területek megfelelő ellenőrzésének biztosítása.

— A származási szabályok megfelelő végrehajtásához szükséges valamennyi lépés megtétele.

— A vámérték-megállapítási szabályok végrehajtása, összhangban a nemzetközi előírásokkal és gyakorlatokkal.

— A közigazgatási kapacitás növelése a vámjogszabályok végrehajtása, továbbá a korrupció, a határokon átnyúló bűnözés és az adócsalás elleni küzdelem érdekében.

— A Közvetett Adózásért felelős Hatóság megfelelő működésének biztosítása.

— A hozzáadottérték-adóról szóló törvény teljes körű végrehajtása és érvényre juttatása, és az adójogszabályok további közelítése a közösségi vívmányokhoz.

— Az üzleti adózás magatartási kódexének elvei melletti elkötelezettség és annak biztosítása, hogy az új adóintézkedések összhangban legyenek ezekkel az elvekkel.

Verseny

— A Versenytanács kapacitásának növelése annak érdekében, hogy képes legyen feladatai teljes körű végrehajtására a vonatkozó szabályok végrehajtása és a versenypolitika támogatása tekintetében.

— A versenyről és az állami támogatásról szóló szükséges jogszabályok elfogadása, és a már meglévő jogszabályok összehangolása az EU versenyre és állami támogatásra vonatkozó szabályaival.

Közbeszerzés

— A közbeszerzésről szóló jogszabályok megfelelő végrehajtásának biztosítása, beleértve a Közbeszerzési Ügynökség és a Közbeszerzési Felülvizsgálati Szerv létrehozását, személyzettel és pénzeszközökkel való ellátását.

Szellemi tulajdonjogok

— A jelenlegi jogi keret végrehajtása és érvényre juttatása, elsősorban a szellemi tulajdonnal foglalkozó intézet megfelelő működésének biztosításával.

Statisztika

— A közigazgatási egységek közötti megállapodás elfogadása és végrehajtásának megkezdése a statisztikai rendszerben, Bosznia és Hercegovina központi statisztikai ügynöksége munkájának javítása érdekében.

Ágazati politikák

Az ipar és a kis- és középvállalkozások (KKV-k)

— A jelenleg javasolt állami szintű KKV-stratégia további késlekedés nélküli elfogadása és az elsőbbségi intézkedések végrehajtásának megkezdése.

— Megbízható és átfogó iparpolitika kialakítása.

Mezőgazdaság és halászat

— Állami szinten átfogó mezőgazdasági stratégia kialakítása a 2004 novemberi funkcionális felülvizsgálati ajánlások alapján és a végrehajtásához szükséges jogi keret biztosítása.

— A jogalkotásnak az EU állat-és növényegészségügyre vonatkozó közösségi vívmányaival való összehangolásának folytatása.

— Az Állami Élelmiszerbiztonsági Ügynökség létrehozása és működőképessé tétele. A Növényegészségügyi Ügynökség működőképessé tétele.

— Az állat-és növényegészségügyi ágazat laboratóriumainak bővítése és felügyeleti kapacitásuk erősítése, referencialaboratórium létrehozása és mintavételi eljárások kialakítása az EU követelményeivel összhangban.

— A szarvasmarhafélék EU-konform állatazonosításának és nyilvántartásának befejezése.

— A mezőgazdasági statisztikai adatok gyűjtésének és feldolgozásának megerősítése az uniós előírásokkal és módszerekkel összhangban.

Környezetvédelem

— Állami környezetvédelmi törvény elfogadása az országos, harmonizált környezetvédelem keretének kialakítása céljából.

— Az Állami Környezetvédelmi Ügynökség létrehozása és megfelelő működésének biztosítása.

Energia

— Az Energiaközösséget létrehozó szerződés keretében tett kötelezettségvállalások végrehajtásának megkezdése.

— Átfogó energiaügyi stratégia kialakítása; az energiaágazat reformjának és liberalizációjának folytatása.

— Annak biztosítása, hogy mind a független rendszerirányító, mind az energiaszállító vállalat egységes állami szintű vállalatként gyors ütemben teljes mértékben működőképessé váljon.

Közlekedéspolitika

— A vasútról szóló állami törvény végrehajtása.

— A légiközlekedési jogszabályok közösségi vívmányokkal történő összehangolásának folytatása, figyelembe véve az Európai Közös Légteret.

Információs társadalom és média

— Az Információs Társadalmi Ügynökségről szóló törvény elfogadása és az ügynökség létrehozása.

— A verseny támogatása céljából a távközlési piacok további liberalizációja és a hatályos jogszabályok hatékony végrehajtásának biztosítása a szabályozó hatóság által.

— A szabályozó hatóság szerepének és adminisztratív kapacitásának további erősítése.

Pénzügyi ellenőrzés

— A nyilvános belső pénzügyi ellenőrzés stratégiájának kialakítása.

Igazságügy, szabadság és biztonság

Vízum, határellenőrzés, menedékjog és bevándorlás

— A Nemzetbiztonsági Minisztériumon belül működő menedékjogi és bevándorlási ágazatok személyzettel való megfelelő ellátottságának biztosítása.

— A külföldiek mozgásáról és tartózkodásáról szóló 2003-as törvény végrehajtása. Annak biztosítása, hogy e törvény bármilyen módosítása összhangban legyen a közösségi vívmányokkal és a nemzetközi előírásokkal, és a hatályos szabályozáshoz képest hozzáadott értéket képviseljen.

— A határon kiállított vízumok számának további csökkentése.

— A határellenőrzés területén minden nemzetközi és regionális kötelezettség végrehajtása.

Pénzmosás

— A Pénzügyi Hírszerző Egység személyzettel való teljes körű ellátása.

— A Pénzügyi Hírszerző Egység és az Állami Nyomozó és Védelmi Ügynökség bűnügyi nyomozó osztálya közötti együttműködés további erősítése.

— A pénzmosás elleni jogszabályok megfelelő végrehajtásának és érvényre juttatásának biztosítása és a jogszabályok további tökéletesítése.

— A vonatkozó nemzetközi egyezmények betartása.

Kábítószerek

— Az EU előírásainak megfelelő állami szintű kábítószer-ellenes politika kialakítása.

— A kábítószerekkel való visszaélés és előanyagaikkal való kereskedelem megelőzéséről szóló jogszabály elfogadása.

Rendőrség

— Az Állami Nyomozó és Védelmi Ügynökség további megerősítése, elsősorban az alkalmazottak teljes létszámú felvételének befejezése által.

A szervezett bűnözés és terrorizmus elleni küzdelem

— Az embercsempészet elleni küzdelemre irányuló nemzeti cselekvési terv megfelelő végrehajtásának biztosítása.

— Az embercsempészet áldozatainak védelmére és a tanúvédelmi jogszabály megfelelő végrehajtására szolgáló kiegészítő intézkedések meghozatala.

— Az Állami Nyomozó és Védelmi Ügynökség kapacitásának erősítése a terrorizmus elleni küzdelem területén; a nemzetközi együttműködés megerősítése e téren, beleértve a nemzetközi egyezmények megfelelő végrehajtását.

— A személyes adatok védelméről szóló törvény elfogadása és az Adatvédelmi Ügynökség létrehozása.

3.2. KÖZÉPTÁVÚ PRIORITÁSOK

Politikai követelmények

Kormányzás

— A politikaformálás és döntéshozatal terén a teljes körű nemzeti felelősségvállalást illetően további előrehaladás biztosítása.

Közigazgatás

— A közigazgatás reformjára irányuló átfogó cselekvési terv végrehajtása.

— Képzési kapacitás kiépítése köztisztviselők számára Bosznia és Hercegovinában és a politikaformálási és koordinálási kapacitások javításának folytatása.

— A közösségi vívmányokkal való fokozatos jogharmonizációs kapacitás növelése, valamint Bosznia és Hercegovina szerepének további kiterjesztése a támogatás programozásában és végrehajtásában a közösségi támogatás decentralizációjára való felkészítés céljából.

Rendőrségi reform

— A rendőrségi szerkezetátalakításra vonatkozó cselekvési terv végrehajtása.

Igazságszolgáltatási rendszer

— A bírói testület megfelelő képzésének biztosítása, különösen az emberi jogi jogszabályokat és a jövőbeni stabilizációs és társulási megállapodás végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket illetően.

— Annak biztosítása, hogy valamennyi bíróság rendelkezik a szükséges műszaki felszereléssel és pénzügyi eszközzel a hatékony és megfelelő igazságszolgáltatás érdekében.

Korrupcióellenes politika

— A korrupció elleni cselekvési terv és a Korrupció Ellenes Államok Csoportja (GRECO) ajánlásainak végrehajtása.

— Annak biztosítása, hogy a korrupcióról szóló nemzetközi egyezményeket megfelelően hajtják végre és ténylegesen csökkentik a korrupciót.

Emberi jogok és kisebbségvédelem

— A nemzeti jogalkotás és az emberi jogokról szóló európai egyezmény teljes körű megfelelésének biztosítása.

— A kisebbségek védelmének biztosítása az európai és nemzetközi előírásokkal összhangban.

— A romákra vonatkozó nemzeti stratégia és ágazati cselekvési tervei végrehajtása.

Gazdasági követelmények

— A folyamatos makrogazdasági stabilitás biztosítása és a külföldi számlák fenntarthatóságának megerősítésére irányuló munka.

— A közkiadások mint a GDP százalékának csökkentésére irányuló további erőfeszítések.

— Az üzleti környezet és a vállalatirányítás javításának folytatása, valamint a vállalati szektor, beleértve a közüzemeket, szerkezetátalakításának folytatása.

— A költségvetési és gazdaságpolitikák koordinációja megerősítésének folytatása.

— A Közvetett Adózásért felelős Ügynökségen belüli gazdaságpolitikai tervező egység megfelelő működésének biztosítása.

— Átfogó, összevont éves kormányzati beszámolók készítése.

— A költségvetés előkészítésére, végrehajtására és elszámoltathatóságára vonatkozó eljárások megerősítése.

— A munkanélküliség, különösen a hosszú távú munkanélküliség csökkentését célzó szakpolitikák végrehajtása.

— A munkaközvetítő ügynökségek országos koordinálásának javítása, és erőfeszítések a munkaerőpiac széttöredezettségének csökkentésére.

— Megfelelő ráfordításokkal javítani kell az oktatási rendszert, beleértve az alapfokú oktatást, valamint korszerű szakoktatási és szakképzési rendszert kell felállítani. Az oktatási rendszer széttöredezettségéből és a különféle szervezeti szintek közötti feladatok átfedéséből eredő problémák kezelése. A politikaformálás és a stratégiai tervezés megerősítése az oktatás minőségének javítása érdekében.

— A WTO szabályainak és kötelezettségeinek való megfelelés érdekében a szükséges reformok folytatása a WTO-hoz való csatlakozás folyamatának felgyorsítása céljából.

Európai előírások

Belső piac és kereskedelem

Az áruk szabad mozgása

— A szabványok, hitelesítés, metrológia, akkreditáció és megfelelőségértékelés területein a jogszabályok összehangolása a közösségi vívmányokkal, továbbá az új és globális megközelítésre, valamint a régi megközelítésre vonatkozó irányelvek átültetése.

Vámok és adózás

— A vám- és adójogszabályok közösségi vívmányokhoz történő folyamatos közelítésének biztosítása, e jogszabályok végrehajtásához a közigazgatási kapacitás további növelése, valamint a korrupció, a határokon átnyúló bűnözés és az adócsalás elleni küzdelem.

— Az átláthatóság és az információcsere javítása az EU-val az adókikerülés vagy adókijátszás elkerülésére szolgáló intézkedések végrehajtásának elősegítése céljából.

Verseny

— Az állami támogatásról szóló jogszabályok végrehajtása.

— Átfogó állami támogatási jegyzék készítése.

Közbeszerzés

— Annak biztosítása, hogy Bosznia és Hercegovina közbeszerzési jogi kerete összeegyeztethető a közösségi vívmányokkal, és a közbeszerzési eljárásokat megfelelően hajtják végre.

Statisztika

— Megbízható gazdasági statisztika kialakítása és intézményi kapacitás kiépítése annak érdekében, hogy az európai előírásokkal harmonizált statisztikai alapadatokat lehessen előállítani és kiadni, különösen a nemzeti számlák, munkaügyi statisztika és üzleti statisztika területén.

Ágazati politikák

Az ipar és a kis- és középvállalkozások (KKV-k)

— A KKV-kre vonatkozó stratégia végrehajtása.

— Az iparpolitika végrehajtásának biztosítása.

— Integrált kutatáspolitika kialakításának és alkalmazásának megkezdése.

Mezőgazdaság és halászat

— Az átfogó mezőgazdasági stratégia végrehajtása állami szinten.

— Intézkedés megkezdése a juh-és kecskefélék azonosítása és mozgásuk nyilvántartása érdekében.

— Élelmiszer-feldolgozó létesítmények korszerűsítését célzó program készítése az EU-követelmények teljesítése céljából.

— Intézkedések meghozatala a belföldi növénytermesztés hatékony ellenőrzésének biztosítása céljából, különös tekintettel azokra a termékekre, amelyekre EU-specifikus követelmények vonatkoznak.

Környezetvédelem

— A környezetvédelemben érintett intézmények közigazgatási kapacitásának további erősítése, különösen állami szinten, valamint a már átültetett jogszabályok végrehajtásának biztosítása.

— Működő környezeti ellenőrző rendszer meglétének biztosítása.

Közlekedéspolitika

— A vasúti ágazat szerkezetátalakításának és liberalizálásának folytatása.

— A jogszabályoknak a közlekedésre vonatkozó közösségi vívmányokhoz való fokozatos közelítésének biztosítása, különösen a műszaki és biztonsági szabványokat, szociális normákat és piacliberalizációt illetően.

— A délkelet-európai regionális közlekedési főhálózatról szóló egyetértési nyilatkozat végrehajtása, beleértve a Közlekedési Megfigyelő Állomást.

Energia

— A közigazgatási egységeknek az energiaágazat szerkezetátalakítására irányuló cselekvési tervei végrehajtása.

— Az állami és közigazgatási egységi energiaszabályozó hatóságok egységesítése.

— A gázágazattal kapcsolatban tényleges előrehaladást célzó lépések megtétele, többek között a gázstratégia kidolgozásával, rendszerüzemeltető és -szabályozó létrehozásával, valamint a belső gázpiac fejlesztésével.

Információs társadalom és média

— A közcélú műsorszolgáltatásról szóló jogszabály végrehajtása és a közcélú műsorszolgáltatási ágazat szerkezeti reformjának befejezése.

— A jogszabályok összehangolása az EU elektronikus kommunikációra és szolgáltatásokra vonatkozó szabályozási keretével, valamint a végrehajtás biztosítása.

— Összehangolás a határokon átnyúló televíziózás európai egyezménnyel és a „televízió határok nélkül" irányelvvel.

Pénzügyi ellenőrzés

— A decentralizált irányítás elszámoltathatósága és a funkcionálisan független belső ellenőrzés elveinek kialakítása és végrehajtása, összhangban a nemzetközileg elfogadott előírásokkal és az EU legjobb gyakorlatával.

— A Legfőbb Számvevő Intézet működési kapacitásának és funkcionális, valamint pénzügyi függetlenségének megerősítése.

— Az EU pénzügyi érdekei hatékony védelmének biztosítása érdekében eljárások és adminisztratív kapacitások kialakítása.

Igazságosság, szabadság és biztonság

Vízum, határellenőrzés, menedékjog és bevándorlás

— Az integrált határellenőrzési stratégia teljes körű végrehajtása és hatékony határellenőrzés megvalósítása.

— Teljes tulajdoni felelősségvállalás a fogadóközpontok működése tekintetében.

Pénzmosás

— A pénzmosás tekintetében a végrehajtási hitelesség folyamatos javításának biztosítása.

Kábítószerek

— Annak biztosítása, hogy a büntetés-végrehajtási szervek megfelelően fel vannak szerelve a kábítószer-kereskedelem elleni küzdelemhez, valamint az ügynökségek közötti és a nemzetközi együttműködés további erősítése; érzékelhető eredmények elérése e területen.

— A kábítószerekkel foglalkozó állami szintű hivatal felállítása.

A szervezett bűnözés és terrorizmus elleni küzdelem

— A szervezett bűnözés elleni cselekvési tervben szereplő valamennyi intézkedés teljes körű végrehajtásának biztosítása.

4. PROGRAMOZÁS

A stabilizációs és társulási folyamat értelmében a nyugat-balkáni országok számára odaítélt közösségi támogatást a meglévő pénzügyi eszközök keretén belül, különösen az Albániának, Bosznia és Hercegovinának, Horvátországnak, a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak

nyújtandó támogatásról szóló, 2000 december5-i 2666/2000/EK tanácsi rendeleten ([1]) keresztül nyújtják. Ennek megfelelően e határozatnak nincsenek pénzügyi vonzatai. Bosznia és Hercegovina hozzáférhet a több országra kiterjedő és horizontális programokból származó támogatáshoz.

5. FELTÉTELRENDSZER

A stabilizációs és társulási folyamat részeként a nyugat-balkáni országok számára nyújtandó közösségi támogatás a koppenhágai politikai kritériumoknak való megfelelésben és különösen az ezen európai partnerség egyes prioritásainak való megfelelésben elért további előrelépés függvénye. Ezen általános feltételek tiszteletben tartásának elmulasztása esetén a Tanács a 2666/2000/EK rendelet 5. cikke alapján megteheti a megfelelő intézkedéseket. A közösségi támogatásra a Tanács 1997. április 29-i és 1999. június 21-22-i következtetéseiben meghatározott feltételek is vonatkoznak, különösen a kedvezményezettek arra vonatkozó kötelezettségvállalását illetően, hogy demokratikus, gazdasági és intézményi reformokat hajtanak végre.

6. MONITORING

Az európai partnerség végrehajtását a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok – nevezetesen a Bizottság éves jelentései – révén kell megvizsgálni.

([1]) HL L 306., 2000.12.7., 1. o. A legutóbb a(z) 2112/2005/EK rendelettel (HL L 344., 2005.12.27., 23. o.) módosított rendelet.